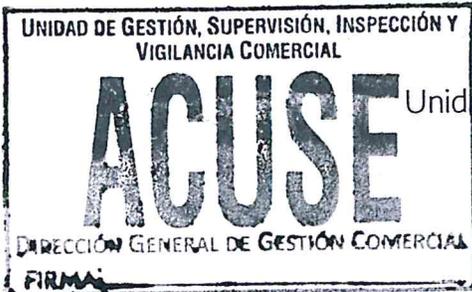


SEMARNAT

SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
Dirección General de Gestión Comercial

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

C. ROGELIO JIMÉNEZ CANIZALES  
APODERADO LEGAL DE LA EMPRESA  
TRANS ENERGÉTICOS, S.A. DE C.V.

Dirección, Teléfono y Correo electrónico del  
Representante Legal Artículo 113 fracción I  
de la LFTAIP y 116 primer párrafo de la  
LGTAIP

PRESENTE

Nombre y firma de la persona física que recibe  
el documento Artículo 113 fracción I de la  
LFTAIP y 116 primer párrafo de la LGTAIP

Asunto: Aprobación de Conclusión  
de Programa de Remediación

No. de Bitácora: 09/KMA0624/12/17  
Homoclave del Trámite: SEMARNAT-07-036

Con referencia a su escrito S/N y sus anexos recibidos el día 14 de diciembre de 2017 en el Área de Atención al Regulado de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos (en lo sucesivo la **AGENCIA**), por medio del cual en su carácter de representante legal de la empresa **TRANS ENERGÉTICOS, S.A. DE C.V.**, en lo sucesivo el **REGULADO**, ingresó el informe de Conclusión de Programa de remediación (SEMARNAT-07-036) mediante la técnica de "Biorremediación por Landfarming en el sitio contaminado" con Diésel, registrado con número de bitácora **09/KMA0530/12/17** para el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí.**

Página 1 de 18

Av. 5 de mayo No. 290, Colonia San Lorenzo Tlaltenango, C.P. 11210 Delegación Miguel Hidalgo, Ciudad de México  
(Parque Bicentenario). - [www.asca.gob.mx](http://www.asca.gob.mx)

La Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos también utiliza el acrónimo "ASEA" y las palabras "Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente" como parte de su identidad institucional

**SEMARNAT**

SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

### ANTECEDENTES

1. El día 14 de marzo de 2017 el **REGULADO** a través de su representante legal ingresó en el Área de Atención al Regulado de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos (en lo sucesivo **AGENCIA**), la Propuesta de Remediación Modalidad A. Emergencia Ambiental (SEMARNAT-07-035-A), registrada con número de bitácora **09/J1A0622/03/17**, mediante la técnica de "Biorremediación por *Landfarming* en el sitio contaminado", para el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, con coordenadas geográficas X= 0313680 y Y= 2, 426 998 Zona 14 Q, debido a la contaminación del suelo por el derrame accidental de 600 litros de Diésel, ocurrido el 09 de julio de 2015, ocasionado por la volcadura de un auto transporte propiedad de la empresa **TRANS ENERGÉTICOS, S.A. DE C.V.**, impactando un área de aproximadamente 117 m<sup>2</sup> de suelo natural y un volumen potencialmente afectado de 23.4 m<sup>3</sup>; y una profundidad de infiltración estimada de 1.50 metros; durante el trayecto desde la **Terminal de Almacenamiento y Reparto (TAR) Tula de Allende, Hidalgo**, ubicada en el Km. 26.5 Carretera Jorobas-Tula, Tula de Allende, Hidalgo, hacia la empresa **ENERGÉTICOS INTERNACIONALES, S.A. DE C.V.**, con domicilio en Avenida del Sauce No. 1655, Fraccionamiento La Angostura, San Luis Potosí.

2. De acuerdo a lo manifestado ante la **AGENCIA**, la empresa **TRANS ENERGÉTICOS, S.A. DE C.V.**, designó mediante escrito sin número de fecha 27 de febrero de 2017, como Responsable Técnico de la Remediación a la empresa **ISALI, S.A. DE C.V.**, para llevar a cabo las acciones de remediación del sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, de conformidad con el artículo 137 fracción II del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos. La empresa **ISALI, S.A. DE C.V.**, contó con la Autorización para el tratamiento de suelos

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018  
Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

contaminados No. 19-V-57-09, otorgada por la **DGGIMAR** mediante el oficio No. DGGIMAR.710/005172 de fecha 2 de junio de 2009, con vigencia de 10 años.

3. El día 31 de marzo de 2017 una vez evaluada la información presentada, la **AGENCIA** a través de esta **DGGC** emitió el oficio No. **ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017**, dirigido al **REGULADO**, mediante el cual se aprobó su Propuesta de Remediación para tratar el suelo contaminado con Diésel - Hidrocarburos Fracción Media (HFM) e Hidrocarburos Específicos: Benzo(a)pireno, Dibenzo(a)antraceno, Benzo(a)antraceno, Benzo(b)fluoranteno, Benzo(k)fluoranteno, Indeno(1,2,3-cd)pireno (HAP's)- aplicando el proceso de "Biorremediación por *Landfarming* en el sitio contaminado", a un volumen aproximado de **23.4 m<sup>3</sup>** de suelo contaminado correspondiente a un área de **117 m<sup>2</sup>** de suelo afectado, en el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, condicionado a ingresar junto con el trámite de Conclusión del Programa de Remediación (SEMARNAT-07-036) la información siguiente:

**SEGUNDO (Propuesta de Remediación)**

1. *Dar cumplimiento al programa calendarizado de actividades en el plazo propuesto de 17 semanas. En el caso de que el tiempo de tratamiento del suelo contaminado y/o el volumen autorizado (23.4 m<sup>3</sup>) se llegaran a modificar durante las acciones de remediación, deberá entregar a esta Dirección General de Gestión Comercial la justificación técnica de las razones de las modificaciones.*
2. *La póliza de seguro a favor de ISALI, S.A. DE C.V., debe estar vigente durante todo el tiempo que se lleven a cabo los trabajos de Caracterización y remediación en el sitio de referencia. Se le reitera que no puede realizar las acciones de remediación sin contar con la póliza de seguro vigente.*

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

3. *Informar la fecha de inicio o la fecha en que inició las actividades de remediación a la **Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial** de la **AGENCIA**, después de la recepción de esta Resolución y entregar copia a esta **Dirección General de Gestión Comercial** del acuse de recibo de la notificación.*
4. *El **REGULADO** debe presentar ante la **Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial** de la **AGENCIA**, los siguientes documentos: a) Copia de este oficio, b) Programa calendarizado de actividades, c) Propuesta de Remediación, d) Plan de Muestreo Final Comprobatorio, e) El escrito, por parte del **REGULADO**, donde designa al Responsable técnico de la remediación y f) Copia de la autorización del responsable técnico de la remediación. Lo anterior, debe ser exhibido con la finalidad de que la citada unidad administrativa vigile y supervise los trabajos a realizar en el sitio.*
5. *Demostrar que el suelo remediado, cumple con los LMP para HFM y HAPs, de acuerdo con lo establecido en la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012 en las tablas 2 y 3, Límites máximos permisibles de hidrocarburos en suelos y lineamientos para el muestreo en la caracterización y especificaciones para la remediación, para uso de suelo agrícola.*
6. *Manejar los residuos peligrosos (sólidos, líquidos residuales o lixiviados) generados durante la ejecución de los trabajos de remediación y los generados de la limpieza de los equipos y herramientas empleadas durante las acciones de remediación, conforme a lo establecido en los artículos 40, 41, 42, 43, 44 y 45 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos (LGPGIR), y deberá presentar evidencia fotográfica de dicho manejo.*
7. *Todas las actividades realizadas durante la remediación, deben ser registradas en una bitácora específica para el control de la remediación, ésta debe contener lo señalado en los artículos 71 fracción III y 75 fracciones IV del Reglamento de la LGPGIR y debe ser conservada por los 2 años siguientes a la aprobación de la Conclusión del Programa de Remediación.*
8. *Concluidos los trabajos de remediación debe notificar a la **Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial** de la **AGENCIA**, para que ésta dentro del marco de sus atribuciones, considere la imposición de las medidas y/o sanciones correspondientes.*

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018  
Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

9. *El REGULADO, deberá dar cumplimiento estricto a las Condicionantes técnicas establecidas en su Autorización para el tratamiento de suelo contaminado mediante la técnica de "Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado, otorgada por la DGGIMAR mediante oficio No. DGGIMAR.710/005172 de fecha 29 de junio de 2009.*

**TERCERO (Muestreo Final Comprobatorio)**

1. *El plan de monitoreo intermedio (avance de la remediación), deberá incluir 2 muestras simples en cada uno de los monitoreos (M-I, M-II y M-III).*
2. *Se realizará un Muestreo Final Comprobatorio (en adelante MFC) en presencia de personal adscrito a la AGENCIA, en el área tratada para verificar que se han alcanzado las concentraciones, los niveles, los límites o los parámetros señalados en las normas oficiales mexicanas aplicables. Tanto la toma de muestras finales comprobatorias como su análisis deberán ser realizados por laboratorios acreditados por la EMA y aprobados por la PROFEPA. La acreditación y aprobación del laboratorio y signatario responsable de la toma de muestras deben estar vigentes durante la toma de muestras y el análisis de las mismas.*

**CUARTO (Muestreo Final Comprobatorio)**

1. *Antes de realizar el MFC, debe presentar el Plan de MFC a la Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial de la AGENCIA y notificar por escrito con 15 días de anticipación a la fecha que se tiene prevista para la realización del muestreo, debe presentar los planos geo-referenciados donde se indiquen los puntos del MFC, remitirá copia del acuse a esta Dirección General de Gestión Comercial.*
2. *El MFC debe ser realizado por un laboratorio acreditado por la EMA y aprobado por la PROFEPA y el signatario responsable de la toma de muestra deberá cumplir los mismos requisitos. La acreditación y aprobación del laboratorio y signatario responsable de la toma de muestras deben estar vigentes durante la toma de muestras y el análisis de las mismas.*

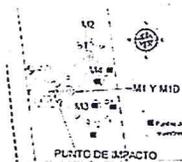
Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

3. La identificación de las muestras obtenidas durante el MFC deberá incluir **la profundidad** a la que sean obtenidas, y así deberá ser registrada en las cadenas de custodia.

4. El MFC deberá contemplar **adicionalmente** a lo propuesto, 2 puntos de muestreo: dentro del polígono, obteniendo 2 (dos) muestras simples en cada punto, las muestras deberán obtenerse a 0.40 m y 1.00 m de profundidad y 3 puntos de muestreo fuera del polígono (a no más de 1.00m del límite del polígono), obteniendo 2 (dos) muestras simples en cada punto, las muestras deberán obtenerse a 0.40 m y 1.00 m de profundidad, como medida de aseguramiento de la calidad se deberá incluir una muestra duplicada; en la Figura 1 se muestra la distribución de los puntos de muestreo,



■ Puntos de muestreo

Figura 1. Imagen de la ubicación de los puntos de muestreo sugeridos con carácter ilustrativo, no limitativo

5. Los reportes de los resultados del MFC emitidos por el laboratorio responsable del muestreo deben ser los originales o copia certificada, para su cotejo. Éstos deben incluir la Cadena de Custodia (firmada por los involucrados en el MFC), cromatogramas y otra información que sea relevante tal como, los planos de localización (georeferenciados, donde la escala numérica y el dibujo correspondan), con los puntos del muestreo y la interpretación de los resultados, entre otros.

6. Los análisis químicos de las muestras finales comprobatorias deben ser realizados para demostrar que se han alcanzado las concentraciones para los hidrocarburos (diésel) señaladas por la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, Límites máximos permisibles de hidrocarburos en suelos y lineamientos para el muestreo en la caracterización y especificaciones para la remediación, para uso de suelo agrícola/forestal. Por lo que debe analizar para cada una de las muestras Hidrocarburos Fracción Media (HFM) e Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares HAP's, pH y humedad.

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

7. *Los reportes de resultados del MFC deben presentarse como anexo del informe de Conclusión del Programa de Remediación, referido en el numeral QUINTO de esta Resolución.*
8. *En caso de que los resultados del MFC indiquen concentraciones por arriba de los límites máximos permisibles, establecidos para uso de suelo agrícola en la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012, deberá continuar con el tratamiento del suelo y en su caso con la extracción de suelo contaminado en la excavación y realizar otro MFC posterior hasta que no queden remanentes de contaminación en el sitio. Los MFC posteriores se realizarán bajo las mismas condiciones que el primero.*

**QUINTO (Documentación Probatoria, incluida en el trámite de Conclusión de Programa de Remediación)**

1. *Copia de la póliza de seguro a nombre de la empresa "ISALI, S.A. DE C.V.", que demuestre que durante todo el tiempo en el que se llevaron a cabo los trabajos de caracterización y de remediación en el sitio de referencia, ésta se encontraba vigente.*
2. *En caso de haber notificado a esta Dirección General de Gestión Comercial sobre cualquier modificación a la propuesta de remediación aprobada, deberá anexar las copias de los acuses.*
3. *Los documentos probatorios que demuestren el cumplimiento de lo señalado en los numerales SEGUNDO y TERCERO y CUARTO de esta Resolución, así como los reportes de resultados del MFC emitidos por el laboratorio responsable del muestreo y análisis de las muestras de suelo.*
4. *El Responsable Técnico (ISALI, S.A. DE C.V.), deberá demostrar haber dado cumplimiento estricto a las condicionantes técnicas establecidas en su Autorización, para aplicar el tratamiento de "Biorremediación por Landfarming en el sitio contaminado"*
5. *Además, deberá entregar lo siguiente:*

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

- a) Área (m<sup>2</sup>) final de suelo contaminado con Hidrocarburos Fracción Media e HAP's que fue objeto de la remediación.
- b) El volumen (m<sup>3</sup>) final del suelo contaminado con Hidrocarburos de Fracción Media y HAP's que fue objeto de la remediación.
- c) Tabla que contenga los resultados de laboratorio resumidos y la cual señale: la identificación de la muestra, la localización de cada punto de muestreo en coordenadas UTM, fecha y hora del muestreo, identificación de la muestra por el laboratorio, la profundidad de muestreo, la concentración en base seca para cada punto y muestra, la fecha de extracción del analito de interés, así como el nombre del personal que realizó el muestreo y otra información que sea relevante (incluir una copia en electrónico en Excel).
- d) Los planos de localización geo-referenciados en coordenadas UTM del sitio conteniendo: la localización y denominación de los puntos del MFC (incluyendo la profundidad y la identificación de cada punto), en electrónico e impresos (tamaño 60 x 90 cm).
- e) Otra información de relevancia para la evaluación de los resultados del MFC.
- f) Memoria fotográfica del MFC que incluya **fecha y hora** de todas las actividades realizadas (tomas abiertas y acercamientos durante la obtención de las muestras en cada uno de los puntos de muestreo).
- g) La interpretación de resultados.

4. El 14 de diciembre de 2017, el **REGULADO**, a través de su Representante Legal ingresó en el Área de Atención al Regulado de la **AGENCIA**, el escrito **S/N** por medio del cual presentó el informe de Conclusión del Programa de remediación (SEMARNAT-07-036) mediante la técnica de "Biorremediación por Landfarming en el sitio contaminado" con Diésel, registrado con número de bitácora **09/KMA0624/12/17** para el suelo del sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, mismo que fue remitido a la **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial, para su consiguiente tramitación.

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

Del análisis de la información presentada por el **REGULADO**, la **Dirección General de Gestión Comercial** advierte lo siguiente:

- a) Con respecto al numeral 1 del **RESOLUTIVO SEGUNDO** (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, realizó los trabajos de remediación dentro del plazo propuesto de 17 (diez y siete) semanas, tal como lo programó en su calendario de actividades y se presenta como Anexo V del Informe de Conclusión de programa de remediación.
- b) Con respecto al numeral 2 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta copia de las pólizas No. 1120002 y 1308030 de ZURICH, S.A. a favor de ISALI, S.A. DE C.V., con una suma asegurada de \$5,000,000.00 con vigencia del 13 de mayo de 2016 al 13 de mayo de 2017 y del 13 de mayo de 2017 al 13 de mayo de 2018, la cobertura de esta póliza fue durante todo el período en el cual se llevaron a cabo los trabajos de remediación en el sitio.
- c) Con respecto al numeral 3 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017, esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta como Anexo VIII del informe de Conclusión de Programa de remediación, la copia del acuse de recibo por parte de la **AGENCIA**, con sello de fecha 21 de marzo del 2017, mediante el cual se avisó que el 13 de marzo de 2017 se iniciaron de los trabajos de remediación.
- d) Con respecto al numeral 4 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017, esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta la copia del escrito con acuse de recibo por parte de la **AGENCIA** de fecha 08 de agosto de 2017 con el que presentó la copia del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017 emitido por la **DGGC** de

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

fecha 31 de marzo del 2017 que contiene la aprobación de la Propuesta de Remediación, registrada con el número de bitácora **09/J1A0622/03/17**, el **REGULADO** presentó la copia de la Autorización No. **19-V-57-09** vigente a favor de la empresa ISALI, S.A. de C.V., así como las copias de todos los documentos solicitados en la condicionante 4 del RESOLUTIVO SEGUNDO del oficio en mención.

e) Con respecto al numeral 5 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO, presentó los informes de resultados obtenidos del análisis de las muestras, donde se observa que las concentraciones de hidrocarburos se encuentran por debajo de los Límites Máximos Permisibles (LMP) para Hidrocarburos Fracción Media e Hidrocarburos Específicos HAP's, establecidos en las Tablas 2 y 3 de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012 para uso de suelo agrícola/forestal.

f) Con respecto al numeral 6 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO, manifestó que no fueron generados residuos sólidos peligrosos ni lixiviados, asimismo, durante las acciones de remediación la herramienta utilizada fue lavada sobre el material sometido a tratamiento al final de cada actividad, en el Anexo X del Informe de Conclusión presenta la evidencia fotográfica de esta actividad.

g) Con respecto al numeral 7 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO, presenta la bitácora para el control del proceso de remediación donde registró las actividades realizadas en el sitio durante todas las etapas del proceso de tratamiento y se anexa dentro del Informe de Conclusión de programa de Remediación ingresado con el escrito S/N de fecha 06 de diciembre de 2017.

h) Con respecto al numeral 8 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, mediante escrito ingresado el 08 de agosto de 2017, avisó de la Conclusión del Programa de remediación a la Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial de la Conclusión.

i) Con respecto al numeral 9 (Programa de Remediación), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, dio cumplimiento a las condicionantes establecidas en su autorización No. 19-V-57-09 otorgada por la **DGGIMAR** mediante el oficio No. DGGIMAR.710/005172 para el tratamiento de suelo contaminado por hidrocarburos a través de la técnica de Biorremediación por "*Landfarming* en el sitio contaminado".

j) Con respecto al numeral 1 del RESOLUTIVO TERCERO (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO** realizó la obtención de dos muestras durante los monitoreos intermedios, tal como le fue requerido.

k) Con respecto al numeral 2 del RESOLUTIVO TERCERO (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO** llevó a cabo el Muestreo Final Comprobatorio del suelo remediado, dicho muestreo fue realizado por personal autorizado de **EHS Labs de México, S.A. de C.V.**, presentando la acreditación y aprobaciones vigentes del laboratorio y signatario responsable de realizar la obtención de muestras, emitidos por la **EMA** y **PROFEPA** respectivamente.

l) Con respecto al numeral 1 (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO** presenta copia del oficio con fecha de recibido el 08 de agosto de 2017 mediante el cual hizo la invitación a la **AGENCIA** al Muestreo Final Comprobatorio (MFC), anexando el Plan de Muestreo Final Comprobatorio, el plano

Página 11 de 18

Av. 5 de mayo No. 290, Colonia San Lorenzo Tlaltenango, C.P. 11210 Delegación Miguel Hidalgo, Ciudad de México  
(Parque Bicentenario). - [www.asea.gob.mx](http://www.asea.gob.mx)

**SEMARNAT**

SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES



**ASEA**

AGENCIA DE SEGURIDAD,  
ENERGÍA Y AMBIENTE

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

georreferenciado y notificó que la fecha programada para realizarlo era el día 05 del mes de septiembre de 2017.

**m) Con respecto al numeral 2 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO, presenta los resultados de las determinaciones analíticas, emitidos por EHS Labs de México, S.A. de C.V., el cual cuenta con acreditación No. R-0062-006/12 (vigente a partir de 15 de octubre de 2015) emitida por la Entidad Mexicana de Acreditación (EMA) a favor de EHS Labs de México, S.A. de C.V., y las aprobaciones de la PROFEPA PFFA-APR-LP-RS-007MS/2015 de fecha 28 de enero de 2015 y PROFEPA No. PFFA-APR-LP-RS-007A/2014 de fecha 22 de octubre de 2015, con vigencia de 4 años, que incluye al C. Arturo Olazarán Barrera como persona facultada para el muestreo de suelos contaminados con hidrocarburos y los métodos analíticos respectivamente.

**n) Con respecto al numeral 3 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO, presenta la cadena de custodia original que consta de dos hojas con números de folio 14170 y 14171 donde se observa que la identificación de las muestras incluye la profundidad a la cual fueron obtenidas, tal como se requirió.

**o) Con respecto al numeral 4 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta Dirección General de Gestión Comercial de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el REGULADO dio cumplimiento con respecto al número de puntos de muestreo y número de muestras adicionales establecidos en esta condicionante, así mismo presentó ante la Dirección General de Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial (DGSIVC) de la AGENCIA el día 08 de agosto de 2017 el Plan de Muestreo Final Comprobatorio con las modificaciones pertinentes.

**p) Con respecto al numeral 5 (Muestreo Final Comprobatorio)**, del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA el día 08 de agosto de 2017

**SEMARNAT**

SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO** presenta para el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, el reporte de resultados e interpretación de los mismos de las determinaciones analíticas realizadas a las muestras obtenidas durante el Muestreo Final Comprobatorio del suelo remediado, cadenas de custodia, cromatogramas y planos con la localización de los puntos de muestreo.

q) Con respecto al numeral 6 (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017, esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta el informe de pruebas analíticas realizadas por **EHS Labs de México, S.A. de C.V.** donde se demuestra que las concentraciones de **HFM** y **HAP's** se encuentran por debajo de los límites máximos permisibles (LMP) que establece la **NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012** para un suelo de uso predominante agrícola/forestal.

r) Con respecto al numeral 7 (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta el reporte de resultados emitido por el Laboratorio de Pruebas del Muestreo Final Comprobatorio, en el Anexo IV del Informe de Conclusión del Programa de Remedición del sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**.

s) Con respecto al numeral 8 (Muestreo Final Comprobatorio), del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la AGENCIA a través de la DGGC de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, presenta los resultados del Muestreo Final Comprobatorio, donde se demuestra que las concentraciones de hidrocarburos **HFM** y **HAP's** en el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, se encuentran dentro de los límites máximos permisibles establecidos en la **NOM-138-**

Página 13 de 18

Av. 5 de mayo No. 290, Colonia San Lorenzo Tlaltenango. C.P. 11210 Delegación Miguel Hidalgo, Ciudad de México  
(Parque Bicentenario). - [www.asea.gob.mx](http://www.asea.gob.mx)

La Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos también utiliza el acrónimo "ASEA" y las palabras "Agencia de Seguridad, Energía y Ambiente" como parte de su identidad institucional

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

SEMARNAT/SSA1-2012, para uso de suelo agrícola/forestal por lo tanto se concluye el tratamiento al suelo sujeto al proceso de remediación.

t) Con respecto a los numerales del **RESOLUTIVO QUINTO (Documentación Probatoria)**, del oficio No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017, emitido por la **AGENCIA** a través de la **DGGC** de fecha 31 de marzo del 2017; esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial identificó que el **REGULADO**, incluye toda la información solicitada, y se presenta como Anexos del Informe de Conclusión de Programa de Remediación.

### CONSIDERANDO

I. Que esta **Dirección General de Gestión Comercial** de la **AGENCIA** es **competente** para evaluar los programas y propuestas de remediación de sitios contaminados del sector hidrocarburos y, en su caso, aprobarlas, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 4º fracción XXVII, 18 fracción III y 37 fracción X del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos.

II. Que las actividades que realiza el **REGULADO** son parte del sector hidrocarburos, por lo que es competencia de esta **AGENCIA** conocer del trámite, ello de conformidad con lo señalado en el artículo 3º fracción XI de la Ley de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos.

III. Que el **REGULADO**, cuenta con un Programa de Remediación para el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, contaminado con HFM y HAP's, previamente aprobado por la **AGENCIA** a través de la

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

Dirección General de Gestión Comercial mediante oficio  
No. ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017 de fecha 31 de marzo de 2017.

IV. Que en la remediación para tratar un volumen de suelo contaminado con HFM y HAP's de **23.4 m<sup>3</sup>**, se aplicó el proceso de tratamiento de "Biorremediación por *Landfarming* en el sitio contaminado".

V. Que, de acuerdo a los resultados producto del proceso de remediación del área contaminada con Diésel, se concluye que el mismo se realizó satisfactoriamente hasta obtener las concentraciones de HFM y HAP's por debajo de los límites máximos permisibles para suelo de uso agrícola de acuerdo con la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012.

VI. Que, en el proceso de remediación del área contaminada por derrame de Diésel, se realizaron las siguientes actividades:

- El área de suelo tratado fue de **117 m<sup>2</sup>**.
- El volumen de suelo tratado fue de **23.4 m<sup>3</sup>**.
- En términos generales las actividades en cada una de sus fases de tratamiento del suelo contaminado fueron la labranza manual y mecánica, aplicación de microorganismos, nutrientes, hidratación y aireación.

VII. Que el día 05 de septiembre de 2017, se realizó el MFC en el área impactada en el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, se consideraron 09 (nueve) puntos de muestreo en el área de tratamiento de los que se obtuvieron 14 muestras simples y dos duplicados.

VIII. Que a las muestras colectadas se les efectuaron los análisis para determinar las concentraciones de HFM (NMX-AA-145-SCFI-2008 bajo los criterios de la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012) y HAP's (NMX-AA-146-SCFI-2008) pH y Humedad.

Página 15 de 18



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

**IX.** Que los análisis fueron realizados por EHS LABS DE MÉXICO, S.A DE C.V., quien contó con la acreditación R-0062-006/12, emitida por la Entidad Mexicana de Acreditación (EMA), cuya vigencia es a partir del 15 de octubre de 2015; así como la aprobación de la **PROFEPA** No. PFFA-APR-LP-RS-0007A/2014.

**X.** Que, de los informes de resultados presentados, se concluye que las muestras analizadas **son inferiores** a los Límites Máximos Permisibles (LMP) para suelos contaminados con HFM y HAP's, de acuerdo a las Tablas 2 y 3 de la NOM-138-SEMARNAT/SS-2012, para suelo de uso agrícola/forestal.

**XI.** Que en virtud de que el **REGULADO** cumple con los requisitos técnicos y legales establecidos en las condicionantes del oficio No. **ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017** de fecha 31 de marzo de 2017, que contiene la aprobación de la Propuesta de Remediación para el sitio denominado **Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí**, esta **DGGC** de la Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial, determina que es procedente aprobar la Conclusión del Programa de Remediación (SEMARNAT-07-036), de conformidad con los artículos 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos.

Por lo anteriormente expuesto y con fundamento en los artículos 1º, 3º fracción XI, 4º, 5º fracción XVIII, 7º fracción IV de la Ley de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos; 68, 69 y 77 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos; 4º fracción XXVII, 18 fracción III y 37 fracción X del Reglamento Interior de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos; 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos y en la Norma Oficial Mexicana NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012 "Límites máximos permisibles de hidrocarburos en suelos y lineamientos para el muestreo en la caracterización y especificaciones para la remediación", así como las demás disposiciones que resulten

Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

aplicables, esta **Dirección General de Gestión Comercial** en el ejercicio de sus atribuciones:

**RESUELVE**

**PRIMERO.** Se **APRUEBA** la Conclusión del Programa de Remediación de un volumen de 23.4 m<sup>3</sup> de suelo contaminado y un área impactada 117 m<sup>2</sup> en el sitio denominado Km. 172+700 de la Carretera Federal 57, tramo San Juan-Capistrán-San Luis Potosí, Municipio de San Luis Potosí, en el Estado de San Luis Potosí, en virtud de que el **REGULADO**, cumplió satisfactoriamente con lo establecido en el oficio No. **ASEA/UGSIVC/DGGC/4767/2017** de fecha 31 de marzo de 2017, por lo que reúne los requisitos técnicos y legales aplicables en la materia, dispuestos por los artículos 69 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos, 150 y 151 del Reglamento de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos.

**SEGUNDO.** Que la evaluación técnica de esta **Dirección General de Gestión Comercial** para determinar la Aprobación de la Conclusión del Programa de Remediación registrado con número de bitácora **09/KMA0624/12/17**, que aquí se resuelve, se realizó en apego a la información técnica anexa al escrito de ingreso, en caso de existir falsedad de la información, el **REGULADO** se hará acreedor a las penas en que incurre quien se conduzca con falsedad de conformidad con lo dispuesto en la fracción II y III, del artículo 420 Quater del Código Penal Federal, referente a los delitos contra la gestión ambiental.

**TERCERO.** Archivar el expediente con número de bitácora **09/KMA0624/12/17** como procedimiento administrativo concluido, de conformidad con lo establecido en el artículo 57 fracción I de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo.

**SEMARNAT**

SECRETARÍA DE  
MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES



Agencia Nacional de Seguridad Industrial y  
de Protección al Medio Ambiente del Sector Hidrocarburos  
Unidad de Gestión, Supervisión, Inspección y Vigilancia Comercial  
**Dirección General de Gestión Comercial**

OFICIO No. ASEA/UGSIVC/DGGC/0412/2018

Ciudad de México, a 12 de enero de 2018

**CUARTO.** Notifíquese personalmente la presente resolución al interesado conforme al artículo 35 de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo.

**A T E N T A M E N T E**  
**EL DIRECTOR GENERAL**

**ING. JOSÉ ÁLVAREZ ROSAS**

Por un uso responsable del papel, las copias de conocimiento de este asunto son remitidas vía electrónica.

- C.c.p. Ing. Carlos de Regules Ruiz-Funes.- Director Ejecutivo de la ASEA. [direccion.ejecutiva@asea.gob.mx](mailto:direccion.ejecutiva@asea.gob.mx)  
Ing. José Luis González.- Jefe de la Unidad de Supervisión, Inspección y Vigilancia Industrial de la ASEA.  
[jose.gonzalez@asea.gob.mx](mailto:jose.gonzalez@asea.gob.mx)  
Lic. Alfredo Orellana Moyao.- Jefe de la Unidad de Asuntos Jurídicos de la ASEA.  
[alfredo.orellana@asea.gob.mx](mailto:alfredo.orellana@asea.gob.mx)  
Biol. Ulises Cardona Torres.- Jefe de la Unidad de Gestión Industrial de la ASEA. [ulises.cardona@asea.gob.mx](mailto:ulises.cardona@asea.gob.mx)

No. de Bitácora: 09/KMA0624/12/17